



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Trần Ba' Thao
Last Middle First

Current Address: 302/1 Cõ Giang, P 1, Phú Nhuận, HCM

Date of Birth: 08/03/49 Place of Birth: Gia Định

Previous Occupation (before 1975) 1SGT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 4/30/75 To 9/1/80
Years: 5 Months: 1 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Nay tôi làm đơn này kính gửi đến họ: Trau đều cho những người từ chối trị ở Việt nam do Bà làm hội trưởng để các mong họ quý trọng các quý Bà làm thiệp với chính phủ Hoa Kỳ cấp cho tôi một giấy hứa nhập cảnh (LD1) từ tôi bỏ trẻ họ ở ở Việt nam thuận lợi cho việc lên danh sách cho phái đoàn Hoa Kỳ phòng vấn.

Sao khi quý Bà nhận được đơn này nếu quý Bà thấy
thiếu những loại giấy tờ gì cần có quý Bà báo giúp cho ban thân
tôi để bổ sung đầy đủ cho việc xin LOI

Buổi sáng với tâm lòng biết ơn đặc biệt của tôi xin gửi
tới Bà cùng họ Thanh đấng cho quyền lợi tự do dân tộc tại Việt nam
Sức khỏe, Hạnh phúc và Thịnh vượng.

Kính trìn.

Trần Bá Thảo

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý :

- 1— Giấy kiểm tra này dành cho những hộ người cư trú **số** không hợp pháp.
- 2— Khi mất phải báo ngay cho chính quyền địa phương (công an) biết.
- 3— Khi muốn chuyển đi đâu phải được phép của chính quyền địa phương (công an).
- 4— Không cho người khác mượn giấy này.
- 5— Giấy kiểm tra này không có giá trị thay tờ Hộ khẩu.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc



GIẤY KIỂM TRA

NGƯỜI CƯ TRÚ KHÔNG HỢP PHÁP

Số: 1631 /KT

Họ và tên chủ hộ: TRẦN BÀ HẠO

Địa chỉ cư trú hiện nay: Số nhà: 302/1

Đường phố (ấp): Số 99 Phường (xã): I

Quận (huyện): Phước Ninh

Ngày 6 tháng 11 năm 1986

TRƯỞNG CÔNG AN

(ký tên đóng dấu)



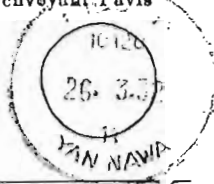
Trưởng Công An: Nguyễn Văn...

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

BƯU CHÍNH
Service des Postes

AVIS DE RÉCEPTION
GIẤY BẢO NHẬN

C. 5
(BĐ 29)
Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timber du bureau
renvoyant l'avis



Họ tên địa chỉ (1):
(Nom et adresse)

TRẦN - BÀ - THAO

302/1, Cù Giang, Phường 1

Quận Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh

Nước (Pays) - VIỆT NAM.

(1) Người gởi ghi địa chỉ của mình. Sau khi phát bưu phẩm, bưu kiện, bưu cục đến hoàn giấy báo này cho người gởi, di trần và miễn phí, theo đường nhanh nhất (đường bay hay thủy bộ).

A renvoyer par voie la plus rapide (aérienne ou de surface), à découvert et en franchise de port.

Do Bưu cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1). R. Bưu kiện No 179
Envoi recommandé Colis postal
Ký gửi tại Bưu cục TP / HCM
déposé au bureau de poste de
ngày 30/10/19
le 19
Địa chỉ người nhận 127 PANTABHUM 127 BUILDING ODP
Adresse du destinataire SATHORN TAI ROAD BANGKOK 10 120 THAI LAN

Ghi ở Bưu cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré
ngày _____
le _____

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên 'Nhật ấn bưu cục nhận'
Bưu cục nhận
Signature de l'agent du bureau destinataire
Timbre du bureau destinataire

2 MAR 1989

BÍ CHỮ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phát chấp ghi lý do như « Người nhận báo lẫn thứ 3 mới đến ».

CƯỚC PHÍ
Montant de
l'affranchissement

1000

Dán nhãn
BĐ - 20 hay
BĐ - 20 phụ

Etiquette du reg
BĐ 20 ou BĐ 20
phụ

Loại
Nature de l'objet

Giá khai
Valeur déclarée

Lãnh hóa giao ngân
Contre remboursement

Trọng lượng - Poids

NGƯỜI NHẬN: 127 PANTABHUM
Destinataire 127 BUILDING ODP
SATHORN TA ROAD.
BANGKOK 10120 THAILAND

TỔNG CỤC BƯU ĐIỆN
VIỆT NAM

Office Général des
Postes et Télécommuni-
cations du Việt Nam

BĐ. 32

PHIẾU GỬI BƯU PHẨM GHI SỔ
CÓ HAY KHÔNG CÓ KHAI GIÁ

Réçu d'un envoi recommandé
ou avec valeur déclarée

10240

R HVO

RÉCLAMATIONS

Elles sont reçues dans tous les bureaux de poste, mais de préférence au bureau expéditeur.

Elles ne sont admises que dans le délai d'un an à compter du jour du dépôt.



QUỐC QUÂN LÍ TRẠI GIAM
TRẠI THÂN LỘC
Số: 1720/GHI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TG ngày 22-8-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên bộ Quốc phòng - Nội vụ số 7/TT-LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TG ngày 22-8-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Căn cứ Nghị quyết Quốc hội số 108/QH ngày 15-6-1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: TRẦN VĂN THỰC

Ngày, tháng, năm sinh: 03-6-1949

Quốc quán: Gia Định

Trú quán: 302/1 Cõ Giang, Phường 1, Phú Nhuận, TP/HCM

Số lính, cấp bậc, chức vụ: Bộ đội chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ:

Trung sĩ 1 CSDB - Nhân viên nghiên cứu.

Thời hạn tiếp trình ngay giấy này với Ủy ban nhân dân

quận công an, xã, phường: 302/1 Cõ Giang - Phường 1 thuộc

Huyện Quận Phú Nhuận TP. Thành phố Hồ Chí Minh và phải

đưa kèm theo "Giấy sinh hoạt" của Ủy ban nhân dân xã, phường

về việc quản lý, xem xét cư trú và các việc quản lý khác.

Thời hạn quản chế: 12 tháng (một năm)

Thời hạn đi đường: 01 (Một) ngày (từ khi ký giấy ra trại)

Tiền lương trợ cấp dưỡng dục cấp: 1.000 (Một ngàn đồng).

Mất bản chính
có Đm có Kèm theo
05-10-78
Thợ

Đã ký, ngày 01 tháng 9 năm 1980
ở Trại BẮT GIỚI
Số 1720
Trại THÂN LỘC
(Đã ký)

Họ tên, chữ ký
của người cấp giấy
Ký: TRẦN VĂN THỰC

Ngày 01 tháng 9 năm 1980
GIẤY RA TRẠI
Chữ tên đóng dấu:
TRẦN VĂN THỰC

Đã ký, ngày 01 tháng 9 năm 1980
Xác nhận TRẦN VĂN THỰC có đến
trình diện CA/PH Phú Nhuận
TẠI CÁ PH

PHÓ CA PHƯỜNG
TRẦN CHÍ THUNG
(Chức vụ Chính)

Số 1720
Phó Giám đốc
ỦY BAN THƯỜNG TRƯỞNG



Chữ ký

LÊ XUÂN HƯƠNG



- Trại : 230A Xuân Lộc-Dồng Nai

Chứng nhận anh : Trần bá Thảo : 1949-

Sinh quán : Gia Định - Thi hành QĐ số : 108/

QĐ- Ngày : 15-8-80 Của Bộ nội Vụ - số giấy:

ra trại : 1720/GRT - Theo ngày : 01-09-1980

Trước kia chỉ tạo tại trại là đúng sự thực./.

XUAN LOC , Ngày 19 tháng 9 năm 1988

TM/ BAN CHI NUY TRẠI .

THƯƠNG TRẠI .



Handwritten signature/initials

From: TRẦN BA' THẢO

302/1 Cù Giang Phường 1

Quận Phú Nhuận T/P HO CHI MINH

VIETNAM



MAR 24 1990

TO: Bà KHUẾ MINH THU

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635